

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chDoubs)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : -

chDoubs184

Édition critique

1263, avril.

Type de document: Charte: hommage.

Objet: Hommage de Simon de Joinville, seigneur de Marnay, à Hugues, comte palatin de Bourgogne, et à Alis, sa femme, réserve faite de la fidélité due à [Henri III], roi d'Angleterre, à [Jean] de Chalon, [comte de Bourgogne et seigneur de Salins], à [Thibaud], comte de Bar, et celle due du fait de l'héritage de sa femme, Lionette, dame de Gex, et reprise du comte et de la comtesse de trente livrées de terre, assises à Marnay, avec l'accord d'Amé de Montbéliard, seigneur de Montfaucon.

Auteur: Simon de Joinville, seigneur de Marnay.

Sceau: Simon de Joinville, seigneur de Marnay.

Bénéficiaire: Hugues, comte palatin de Bourgogne, et Alis, sa femme.

Autres Acteurs: Amé de Montbéliard, seigneur de Montfaucon.

Support: Parchemin jadis scellé sur simple queue, 200x65.

Lieu de conservation: AD Doubs, BTC 465-4.

Édition antérieure: J. Gauthier, 1908, Cartulaire des comtes de Bourgogne, n^o CLVII, p. 139.

Transcription de la charte

1 Je, Simons de Jenville, sires de Marnay, **2** fays savoir à tout cex qui ces presentes lettres verront *et* ouront, **3** que \2 ge suy entrez en l'omenoys Huguon, conte palazin de Borguone, *et* en l'omenoys Alys, contesse palazine de Borgone, save \3 la fëauté le roy d'Angleterre *et* le conte de Chalon, signor de Salins *et* le conte de Bart, *et* save la fëauté à ces cuy je \4 suy hons de part l'eritayge Lionete, ma fanme, dame de Gayz. **4** *Et* ay repris dou devantdit conte palazin *et* de la \5 devant dite contesse palazine trente livres de terre, assises en ma terre de Marnay à la volonté mon si Ha\6mé de Montbiliart, signor de Montfaucon, **5** *et* por ce que ceste chose soyt ferme *et* estable, je hay mis mon seal pen\7dant en cex lettres, **6** qui furent faites l'an de l'incarnation Nostre Signour mil *et* dous cent *et* saxante troys \8 anz, ou moys d'avril.